

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

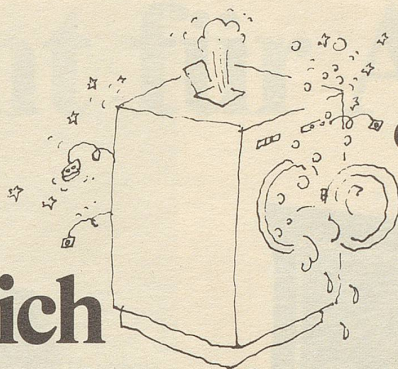
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



(Zug tauscht Ärger gegen Qualität.)

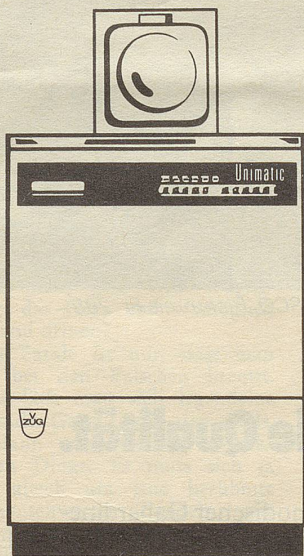
# Weil Sie sich wirklich schon lange genug über Ihre Maschine geärgert haben, machen wir Ihnen ein einmaliges Zuger Eintausch-Angebot.

Wenn Sie sich im Jahr der Frau entschliessen, Ihre alte Maschine gegen eine «Zuger» einzutauschen, sparen Sie sich nicht nur Ärger und Reparaturen, sondern Sie kommen so billiger zu einer «Zuger» als je zuvor.

Das ist das Zuger-Eintausch-Angebot:

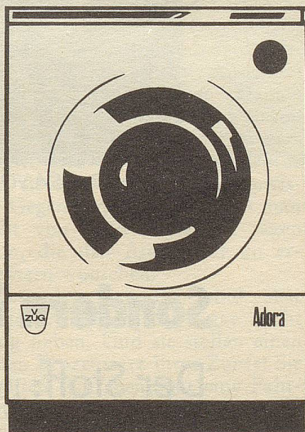
1. Wir übernehmen alle Probleme, die mit dem Austausch zusammenhängen.
2. Wir sagen Ihnen, welcher Automat für Ihre speziellen Bedürfnisse der genau richtige ist.
3. Wir sagen Ihnen, was wir für Ihre alte Maschine im Eintausch bezahlen. Sie werden angenehm überrascht sein!
4. Wir führen Ihnen die neue Zuger Maschine bei Ihnen zuhause gratis vor und erklären Ihnen alles genau.
5. Wir sorgen nach dem Tausch dafür, dass Ihre «Zuger» jederzeit problemlos läuft. Denn hinter jeder «Zuger» stehen die Zuger Voll-Garantie und der bekannte Zuger Service.
6. Übrigens: Auch für dieses spezielle Eintausch-Angebot gelten die günstigen Zuger Zahlungserleichterungen (Leasing oder Teilzahlung).

Es war noch nie so günstig, Ärger gegen Qualität zu tauschen.



## UNIMATIC

mit Obeneinfüllung, Drucktastenbedienung, zeitlose Form, robuste Konstruktion, wassersparend, servicefreundlich, 18 Programme, für 4 und 6 kg Trockenwäsche.



## ADORA

mit Einknopfbedienung, grosse Einfülltüre, robuste Konstruktion, langlebige Betriebssicherheit, 14 Programme, für 4 oder 5 kg Trockenwäsche, vom SIH empfohlen.

**Aus Zug kommt Qualität.  
Zuger Qualität.**



Besuchen Sie uns an der OLMA Halle 2, Stand 228

## Zuger Eintausch-Coupon

- Ich habe eine Maschine Marke \_\_\_\_\_ Typ \_\_\_\_\_ Jahrgang \_\_\_\_\_, und möchte wissen, was sie im Tausch gegen eine «Zuger» noch wert ist.
- Schicken Sie mir bitte die Unterlagen über den « Goldenen Wettbewerb ».

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an die Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug.



Ritex-Modell BASSANO/DISCO. Richtpreis Fr. 298.-

**Bei einem Ritex-Anzug  
bezahlen Sie nicht den Namen.**

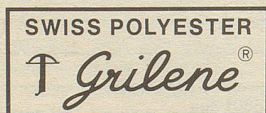
**Sondern die Qualität.**

**Der Stoff:** Topmodischer Gabardine-Stoff in pflegeleichter SWISS POLYESTER GRILENE-Qualität.

**Der Schnitt:** Schlank geschnittene Silhouette mit vielen modischen Details: Tiefgezogener Kragen und Revers, aufgesetzte Taschen und markante Steppereien.

**Die Verarbeitung:** Vom ersten bis zum letzten Stich 100% perfekte Schweizer Fabrikation.

**Der Preis:** Für einen Anzug in bewährter Ritex-Qualität ein Preis, der Sie angenehm überrascht.



Ritex-Modelle in über 400 Geschäften in der ganzen Schweiz.  
Bezugsquellennachweis durch: Ritex AG, 4800 Zofingen, Tel. 062/518282